ICANN7o - 虚拟社群论坛 - ICANN7o GAC 公报起草会议(第 1/5 次会议)

ZH

ICANN70 | 虚拟社群论坛 - ICANN70 GAC 公报起草会议(第 1/5 次会议) 2021年 3 月 24 日(星期三)- 12:30 - 14:00 (美国东部标准时间)

茱莉亚•莎弗琳 (JULIA CHARVOLEN): 欢迎参加 3 月 24 日星期三召开的公报起草会议。为了节省时间,我们今天就不点名了,但 GAC 成员的出席情况将记录在公报附件和会议记录中。在此提醒出席会议的各位 GAC 代表,请务必更新名称,指明全名和所属机构,以此作为出席会议的凭证。

如果您希望提问或发表评论,请在该区域键入相应内容并用 <问题>或 <评论>标识内容的开头和结尾,进而让所有参会人员都能看到您提出的请求。GAC 会议的翻译服务涵盖所有 6 种联合国语言和葡萄牙语,参会人员可以点击 Zoom 工具栏上的"口译"图标选择发言或旁听会议时想要使用的语言。

除非您处在发言队列,否则您的麦克风将被静音。如果您想要发言,请在 Zoom 会议室举手示意。在发言时,请说出您的姓名;如果您要用英语之外的语言发言,请同时说出您使用的语言。此外,请清楚表达并保持合理语速,并同时确保其他所有设备保持静音。

最后,与所有其他 ICANN 活动一样,本次会议也需要遵循 ICANN 《预期行为标准》。聊天框中提供了相关链接供大家参考。现在请主席玛娜尔•伊斯梅尔 (Manal Ismail) 发言。有请玛娜尔。

玛娜尔 • 伊斯梅尔(GAC 主席): 非常感谢茱莉亚。欢迎大家回来,我们共有 5 次公报起草会议,这是第一次会议,预计时长为 90 分钟。今天晚些时候还有两次起草会议,时间分别为 90 分钟和 60 分钟。另外两次起草会议安排在明

ICANN70 - 虚拟社群论坛 - ICANN70 GAC 公报起草会议(第 1/5 次会议)

ZH

天,一次是在早上,时间为 6o 分钟,另一次则是在一天结束时,时间也是 6o 分钟。

之所以这样安排,是认为有必要在最后一次会议之前给大家足够的 思考时间。我由衷希望我们今天能够推进起草工作,这样或许可以 在明天早上的会议上审核起草的内容,然后在最后一次会议上公布 起草好的公报。初始公报已经在屏幕上显示了,感谢支持人员和所 有参与拟定初始公报内容的人员。

首先,我将快速阅读已经拟定的内容。当我们浏览这些拟定的内容时,我们需要明确缺少的内容,以及负责添加内容的执笔人,然后,在第二轮浏览时,我们将开始围绕内容展开讨论。这就是关于ICANN70 虚拟社群论坛的 GAC 公报。ICANN70 GAC 公报是在 ICANN第70 届虚拟社群论坛期间通过远程方式起草并商定的。

考虑到虚拟会议的特殊情况,会议结束后,便立即将此公报分发给 GAC 成员,以便所有 GAC 成员和观察员都有机会在发布前对其进行 审议。如大家所见,内容是用黄色突出显示的,这表示在发布前的 商定时间范围内,没有人对这些内容提出异议。

用黄色突出显示是因为内容还没有最终确定,但是随着我们在会议中通过讨论确定最终内容,我们将删除突出显示标记,这将是最终版本的样子。此外,大家可以看到,甚至日期都是用黄色突出显示的,这同样是因为目前还不确定是最终的公报是将在今天还是明天完成。

抱歉,我在聊天框中看到卡沃斯 (Kavouss) 的留言,卡沃斯建议我们 先看敏感的内容和潜在建议。我原先想的是我们先将拟定的公报内 容通篇浏览一遍,然后再进行更深入的讨论,但是,我听从大家的 意见。大家更喜欢哪种方式,

是直接进入建议部分,还是先快速通篇浏览一遍,然后再讨论实质内容。大家有什么想法?卡沃斯,请讲。

伊朗代表:

抱歉,玛娜尔,我并不是想占用会议的时间,但是我认为我的建议是合理的,因为我们对公报的大致结构已经很了解了。

我们并不是要撰写联合国宪章,我们起草的是 GAC 公报,这是我们已经做过很多次的事情,因此,我认为最好是先看一看敏感的部分,了解提出了哪些 GAC 建议,然后对这些建议展开一些讨论和反思。这就是我的建议,以及我提出这个建议的理由。感谢大家。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 很好。那我们先直接进入建议部分,然后再看看其他部分。抱歉,我看到欧盟委员会代表的留言,欧盟委员会代表表示先通篇浏览一遍公报内容是有帮助的。好的,那我们折衷一下吧。

我们可以先快速通篇浏览一遍,但是不用读具体内容。通篇浏览可以让新成员了解公报结构。然后,我们再按照卡沃斯的建议开始讨

论敏感部分。正如我所说,我们将对突出显示的内容进行审议,如果确定这些内容正确无误,我们将删除突出显示标记。引言部分记录了[音频不清晰]的数量,抱歉...(音频消失)。

未知身份的发言者: 玛娜尔, 你被静音了。

伊朗代表: 玛娜尔, 听不到你的声音了。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC主席):抱歉,现在可以听到我的声音吗?

伊朗代表: 现在可以听到了,谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 好,谢谢! 我刚刚是在说,我们通常会在引言部分报告出席会议的 GAC 成员和观察员的人数。

然后,我们会介绍跨选区活动和社群交流活动,在这一部分,我们 将汇报我们开展的双边会议。具体来说,我们和董事会召开了双边 会议,这场会议主要是汇报会议议程。这属于较高级别的会议,抱



歉,是有人在请求发言吗?

然后,我们与 ALAC 召开了双边会议,并在今天与 GNSO 召开了双边会议,此外,还有跨社群讨论,这包括明天举行的专家组讨论会。

在这之后,我们将报告 GAC 内部事务,在这一部分,我们将汇报各项内部事务,包括介绍新成员和选举事宜,宣布任期即将结束的副主席或主席以及即将上任的副主席或主席,并介绍工作组的工作。

我们共听取了两个工作组的工作汇报,包括昨天的 PSWG 工作组工作进展汇报,以及 GAC 人权和国际法工作组的汇报,在听取 GAC 人权和国际法工作组的汇报时,我们讨论了第 2 工作阶段建议的实施情况。接下来,我们将介绍 GAC 运营事宜,在这一部分,我们将思考之前讨论过的重要事项,而且我们将仔细阅读相应文本内容。

从这一部分开始,也就是第 4 部分,我们将开始讨论 GAC 面临的重要问题,我们将汇报之前围绕 GAC 重点议题展开的实质讨论,但是在这一部分,我们尚未就这些问题制定具体建议。

这一部分只是为了向董事会提供相关信息,并分享我们在早期阶段的想法和所担忧的问题。我们在闭会期间与董事会召开的电话会议中就讨论了 GAC 面临的重要问题,虽然 [音频不清晰],但是,我们收集到了一些意见,包括美国代表提出的 DNS 滥用问题以及公共利益承诺,以及日本代表提出的权利保护机制问题。



如果向下滚动,还有新通用顶级域后续流程事宜,以及 GAC 向董事会提出的共识建议。我们昨天的讨论就在这里结束。抱歉,我读一下美国代表的留言,美国代表表示:他们刚刚开始讨论关于请求在启动下一轮次之前进行成本效益分析的建议,针对这个问题,他们认为在提出新建议之前,有必要了解之前分享的想法以及当前在这个问题上所持有的立场。

他们仍然在研究这条建议的一些细节,所以,如果可能的话,最好在下一次起草会议上再讨论。非常感谢美国代表贾伊莎 (Jaisha)。我们知道了。

好的,既然这部分内容还在起草中,我们将在下次会议中再讨论。 我们现在或许可以开始讨论 GAC 面临的各项重要问题,但是,在此 之前,有请卡沃斯发言。卡沃斯,请讲。有请伊朗代表卡沃斯发言。

伊朗代表:

好的,玛娜尔。非常感谢玛娜尔刚刚向我们介绍了各项跨选区活动和社群交流活动。但是这有些耗时,我建议,从现在开始,我们可以提供会议录音和记录文稿以方便查阅更多信息,例如,与董事会的会议和与其他团体的会议都有记录文稿,各位同事也能获得这些记录文稿,因此,没有必要再介绍这些会议中的讨论内容,当有同事想要了解详细信息时,可以让他们查阅会议录音和记录文稿。

这是我想说的第一点。我想说的第二点是,我不太清楚你最后读的



是美国代表的建议吗?谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC主席):谢谢卡沃斯。关于你说的第一点,如果大家记得的话,我们已 经按照大家的意见将与董事会的会议的记录文稿放在公报附录中了。

关于是不是要将所有双边会议的录音和记录文稿都附在公报中,我们可以在总结会议上再讨论。有时候记录文稿无法及时提供,但是我们又需要发布公报,所以可能来不及将会议记录文稿附在公报中,虽然可以添加链接,但是链接可能会在过了一定时间后失效,

这是我们要注意的一个问题。我的意思是,会议的录音虽然已经保存了,但是,如果要插入链接,链接可能会随着时间的推移而失效。

伊朗代表:

非常抱歉,我也不清楚究竟应该如何解决这个问题,但是,我完全同意你的看法。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 好的。

伊朗代表:

关于与 ICANN 董事会的会议,我们已经获得了记录文稿,谢谢。但是关于其他会议,并未提供链接或其他参考,请问一问是否以及何时可以提供链接或参考信息。我要讲的就是这些。其实,不一定要将记录文稿或链接附到公报附录中,可以添加...

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 你是说可以添加脚注?好的,我们将看看如何实现这一点,谢谢你的建议。关于你的另一个问题,美国代表们正在根据昨天的提议起草 GAC 要向董事会提出的建议。

因为他们此时仍在起草这条建议的内容,所以在询问是否可以等到他们起草完毕后再讨论。我看到欧盟委员会代表奥利维尔(Olivier)举手了,有请奥利维尔。

欧盟委员会代表:

谢谢玛娜尔。我是欧盟委员会代表奥利维尔·布林格 (Olivier Bringer)。我只是想回顾一下我们在过去两天里讨论的不同主题,和我认为可以在公报中添加的内容,此外,我还想提出一条建议。

关于新通用顶级域,我们已经在会议期间进行了讨论,一些 GAC 成员也提到了应在公报中提出在启动下一通用顶级域轮次之前进行成本效益分析并解决域名系统滥用问题的建议,这可能是美国同事正在起草的内容。

ICANN7o - 虚拟社群论坛 - ICANN7o GAC 公报起草会议(第 1/5 次会议)

ZH

域名滥用问题也非常重要,我们认为应该在公报中指明应尽快优先解决域名滥用问题,并通过确保严格的合同执行以及通过促进签约方采取自愿措施来解决这个问题。这是我们昨天在关于 DNS 滥用的会议上讨论的内容。

关于第三个主题,即WHOIS和注册数据访问权限,我们提议在公报中提出昨天与董事会讨论的实施问题,并在公报中明确表达希望继续就EPDP第2A阶段工作与GNSO理事会展开讨论的意愿。此外,我们还提议在公报中强调尽快开始处理注册数据准确性问题的必要性。

然后,我有一个建议想要与全体成员讨论。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 奥利维尔,抱歉打断一下。我只想确认一下,你所说的一切内容都是要放在"GAC 向董事会提出的建议"部分吗?

欧盟委员会代表:

不是,我刚刚说说的内容都是希望添加到 GAC 公报中的内容,而不是建议。现在,我才要提出建议,这条建议是关于我们今年夏天在 EPDP 第 2 阶段报告中发布的 GAC 少数派意见声明,该声明已经提交给 GNSO 理事会进行审议,但是据我们所知,GNSO 理事会的最终建议报告并未对少数派意见声明中的不同意见做出回应。我认为这些不同意见是非常重要的。

因此,如果可能的话,我们希望将这些意见作为 GAC 向董事会提出的一条建议写入公报中,以请求董事会考虑这些意见,并试着解决我们围绕 DSSID 以及其他事项提出的问题。

这就是我们委员会想要提出的建议。我们不需要重写内容,所有相 关内容都包含在 GAC 少数派意见声明中,但是,我们需要通过某种 方式在向董事会提出的建议中提及这些内容。谢谢。

玛娜尔 • 伊斯梅尔(GAC 主席): 非常感谢欧盟委员会代表。我想我们也许需要看到这条建议的 实际内容才能做出决定。我希望我们已经记下了欧盟委员会代表提 到的所有内容,如果没有记错的话,欧盟委员会代表刚刚提到了希 望能够继续围绕第 2 阶段展开讨论。谢谢法比恩 (Fabien) 的留言。

谢谢。我们先读一下聊天框中的留言,然后再有请卡沃斯发言。贾 伊莎留言表示确认同意先从感兴趣的主题开始讨论,然后再讨论建 议。俄罗斯代表在聊天框中留言表示:

关于 DNS 滥用主题,他们根据之前的会议拟定了一条有关 DoH 对公 共安全的影响的声明,并将准备好相应的文本内容。谢谢俄罗斯代 表。我们将等待你们完成文本。卡沃斯,很抱歉让你久等了。请发 言。 ICANN70 - 虚拟社群论坛 - ICANN70 GAC 公报起草会议(第 1/5 次会议)

ZH

伊朗代表:

没关系。我们似乎与欧盟委员会持有不同观点,更确切的说是完全不同的观点。欧盟委员会想要将少数派意见写入 GAC 建议。

对此,我完全不同意。玛娜尔,请稍等一下,我还没有讲完。尊敬的主席,请允许我把话讲完。

我知道欧盟是 27 个国家,而我们是一个国家,但是我们有平等的权利。我也知道他们是观察员,而我们是成员。但是,不能区别对待。首先,我们要明确的是 GAC 公报并不是仅仅面向 ICANN 董事会,而是面向所有 GAC 外部成员。GAC 公报中的内容可以分为两类,一是用大写字母 A 指示的 GAC 建议,二则是声明,更确切的说是 GAC

全体成员达成共识的声明。我不知道欧盟委员会是不是想要在其声明中添加内容。如果是这样的话,我完全同意,因为他们有资格这样做,但是我不认为可以将少数派意见声明放入 GAC 建议中。我希望大家可以读一读章程。

GAC 建议必须合理且符合章程要求。按照章程,董事会要对 GNSO 建议进行审批,因此,我们不能在 GAC 建议中重写 GNSO 建议。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席):卡沃斯,请注意...



伊朗代表:

抱歉,请让我把话讲完。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席):卡沃斯...

伊朗代表:

最后声明一遍,我不同意奥利维尔提出的将少数派意见声明写入 GAC建议的提议。我们不能这样做,因为这违反了章程。谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 谢谢卡沃斯。这就是为什么我说最好能收到书面文本,然后再做决定。我困惑的一点是,卡沃斯说欧盟委员会希望将其所说的一切内容都写入 GAC 建议,但是欧盟委员会表示他们所说的内容是GAC 面临的重要问题。

对于这一点,我很困惑,但是我记得欧盟委员会代表在发言时说他 们将讨论对 GAC 面临的重要问题。我不知道卡沃斯所说的声明...

伊朗代表:

我的意思是我们有两种类型的文档内容,一种是建议,另一种则是 公报中的声明,是 GAC 全体成员在就重要问题达成共识后发表的声 明,声明不同于章程中提到的 GAC 建议。如果奥利维尔...



玛娜尔•伊斯梅尔(GAC主席):好的。

伊朗代表:

奥利维尔表示希望将少数派意见声明转化为 GAC 建议。这一点我不同意。如果他改变了看法,我会很高兴,谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC 主席): 再次感谢卡沃斯,我不想让大家因为使用不同的术语而感到困惑,所以,简单的说,在公报中,我们有两部分内容,一是 GAC 向董事会提出的建议,二则是关于 GAC 面临的重要问题的声明。

伊朗代表:

是的,就是这样。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席):对于不属于 GAC 建议的所有实质性讨论内容以及相关文本,我们要将放在声明中。我知道欧盟委员会提出了一个提议,他们会起草具体内容,并与我们分享。

为了确保开展富有成效的讨论,我们要在收到具体内容后再开始讨论。如果面前没有具体的文本内容,我们现在很难做出决定。此外,还有一件事需要说明,希望大家,特别是所有新成员,能够明白成员与观察员是一样的。

所有成员和观察员都可以平等地参与我们的会议和讨论,唯一的区别是在投票选举 GAC 领导时成员有投票权,而观察员没有投票权,但正如乔治 (Jorge) 在留言中表示的,欧盟委员会也是 GAC 成员。总而言之,我的意思是每位成员和观察员都能平等地参与 GAC 会议和讨论。

我知道在其他团体内可能成员和观察员存在较大的差异,但是在 GAC 内部,成员和观察员是平等的。现在,我们将等待欧盟委员会 完成文本,然后在收到文本后再进行讨论。

伊朗代表:

玛娜尔,我可以[音频不清晰]。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 当然可以。下面有请欧盟委员会代表奥利维尔发言,然后有请 卡沃斯发言。奥利维尔,有请。

欧盟委员会代表:

好的,谢谢。我是来自欧盟委员会的奥利维尔·布林格。首先,我想更正一点,伊朗同事卡沃斯在刚才的发言中说欧盟委员会是 GAC 观察员,这是不对的,欧盟委员会也是 GAC 成员。

其次,我并不是代表欧盟发言,我代表的是欧盟委员会,欧盟有 27 个成员国,但是欧盟委员会没有。所以,我的发言仅代表欧盟委员



会的观点。

正如玛娜尔刚刚所提到的,我并不是想要将我在之前发言中所讲的 所有内容都包含到 GAC 建议中,相反,除了 GAC 少数派意见声明之 外,我希望将其他所有内容都包含到重要问题部分中。

关于是否要将少数派意见声明包含到建议中,我的想法很简单,我认为这份少数派意见声明中包含非常重要的信息,因此希望可以让董事会重视这份声明。因此,只需要在建议中指明 GAC 希望董事会认真考虑这份已达成共识的 GAC 少数派意见声明中包含的重要信息即可。但是我也同意玛娜尔的意见,

我们会拟定一段文本内容,然后邀请其他同事来讨论是否可以接受 这段文本内容。这些就是我的回答。谢谢。

伊朗代表:

谢谢,玛娜尔。我不认为少数应该服从多数,我们需要的是每位成员达成共识。GAC建议必须符合章程要求。 根据章程附录 A,董事会需要对 GNSO 建议进行审批,我们不能因为 GNSO 建议没有考虑

ICANN7o - 虚拟社群论坛 - ICANN7o GAC 公报起草会议(第 1/5 次会议)

ZH

到少数派意见就建议董事会忽略 GNSO 建议。这就是我的想法。

我们不同意将少数派意见声明包含到建议部分中,但是如果大家同意的话,我们可以将少数派意见声明包含到对"GAC 面临的重要问题"部分中。我们有权利同意,也有权利反对。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 谢谢卡沃斯。

伊朗代表:

总而言之,我们需要的是达成共识。当某位 GAC 成员提出他认为重要的问题时,例如美国同事表示希望进行成本和效益分析,再如,我之前给玛娜尔和法比恩 (Fabien) 以及各位尊贵的代表们发了 4 封电子邮件,请求他们认真考虑我在邮件中提出的问题,

所提出的问题可能会在公报(例如《赫尔辛基公报》)中反映,但是不一定会得到董事会的支持。除此之外,考虑到 GAC 的需求,得到批准的建议需要立即实施,不得延误。

我们需要尊重所有社群成员,我们要维护 GAC 的声誉、公平性和良好的判断力,而不是单方面地宣布因为自己的意见没有得到考量就阻碍一切事务的正常进行。

我们可以提出问题和表达意见,但是可能会被接受,也可能会被拒



绝。遭到拒绝后,我们可以再次向 ICANN 董事会提出意见,但是只能在"GAC 面临的重要问题"部分中提出,而不是通过 GAC 建议的方式提出。我要说的就是这些。谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 非常感谢卡沃斯。我同意你的观点,我们也一直是这样做的。但是,现在,我认为如果面前没有具体的文本,我们很难再继续讨论。

我们需要等到具体文本出来后再进行讨论,正如卡沃斯所说的,文本出来后,大家可以同意,也可以反对,而且除非大家都同意,否则无法达成 GAC 共识建议。在等待的同时,我们可以先讨论已经拟定的有关 GAC 面临的重要问题的内容。

大家提出了哪些重要问题?关于这些问题,已经拟定好相应文本内容了吗?我知道欧盟委员会代表将增加新的主题,但是我们现在将讨论现有的主题,我们来读一读关于现有的主题已经拟定了哪些内容以及遗漏了哪些内容。首先,关于 DNS 滥用主题,拟定的文本内容是:在启动新通用顶级域下一轮次之前,我们应与 ICANN 社群和ICANN 社群组织携手合作,共同解决 DNS 滥用问题。

此外,我们鼓励制定适用于所有 gTLD 的合同条款,以更好地应对 DNS 滥用。我们欢迎最近成立的 DNS 滥用研究所,并鼓励所有社群 成员积极合作,全面解决 DNS 滥用问题 大家对这部分内容有任何 意见吗?如果没有的话,我们将继续讨论有关公共利益承诺的拟定



内容,抱歉,乔治,请讲。

乔治·坎西奥(JORGE CANCIO):谢谢玛娜尔,谢谢你带领大家展开讨论。

我只想说一个关于格式的问题,即公报中句子的主语一般是 GAC,例如 "GAC 认为…","GAC 鼓励…"。所以,一般不会使用"我们"作主语,或者使用非人称主语句。这个格式不仅适用于刚才读的关于 DNS 滥用的拟定内容,可能也适用于下面的有关公共利益承诺的拟定内容。这就是我想指出的一个格式问题,关于内容,我暂时没有什么意见。谢谢。

玛娜尔 • 伊斯梅尔(GAC 主席): 非常感谢,乔治。非常好的意见。法比恩 (Fabian) 已经按照提议的格式在屏幕上进行修改了。现在文本变为"GAC 鼓励…"和"GAC 欢迎…"。

好的。关于公共利益承诺,拟定的文本内容是:如果要启动新通用顶级域后续轮次,为了解决新出现的公共政策问题,应践行更多强制性和自愿性公共利益承诺 (PIC)。ICANN 明确提出要考虑制定包括自愿性和强制性 PIC 在内的合同要求,以提高域名系统的安全性、稳定性、可靠性和弹性。

对这部分大家有任何意见吗? 关于权利保护机制, 拟定的文本内容

是: GAC 审核了关于权利保护机制 PDP 的第 1 阶段最终报告,并在讨论后明确了需要就该报告提供初步意见,以促进启动即将到来的权利保护机制 PDP 第 2 阶段,即审核统一域名争议解决流程。此外,GAC 承认网络盗版会造成经济损失,因此有必要采取措施,包括注册数据披露,来确保实现 ICANN 合同合规。

我看到卡沃斯举手了,我也看到另外一位同事的留言,不过,有请 卡沃斯先发言。

伊朗代表:

我建议将"损失"替换为"后果"。我不明白"损失"这一词的含义,而且我觉得这个词太严重了,所以,我建议改用"后果"。谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 谢谢。大家还有其他意见吗?我个人觉得这一段文本内容没有什么问题,虽然只读了一遍,但是可以感觉到这段内容更多的是在提供信息。所以,我们还是原封不动地保留吧。

下面是关于新通用顶级域后续流程的拟定内容:在 GNSO 理事会通过新通用顶级域后续流程 (SubPro) PDP 工作组的最终报告后,GAC 就通用顶级域后续流程展开了讨论。

GAC 副主席向成员们概要介绍了 GAC 重点议题,包括 申请流程的

明确性和可预测性、公共利益承诺 (PIC)、全球公共利益、申请人支持、欠服务地区参与、封闭型通用顶级域、GAC 早期预警、GAC 建议、社群申请以及作为最终解决手段的拍卖机制。

对于申请流程的明确性和可预测性,一些 GAC 成员表示十分关切常任可预测性实施审核小组 (SPIRT) 的实施情况,

而且全体 GAC 成员一致认为,应进一步阐明并明确 SPIRT 的实施情况以及 GAC 将在其中发挥的作用,特别是考虑到实施指南中指出 SPIRT、ICANN 组织和 ICANN 董事会之间应就 GAC 共识建议进行直接沟通。

对于公共利益承诺, GAC 成员表示, 今后的所有 PIC 都必须可通过 明确的合同条款来强制执行, 并且应明确未能履行这些合同条款所 产生的后果。另外...

伊朗代表:

抱歉,打断一下。如果可以的话,请在每一段的末尾处暂停一下,以方便大家发表意见。这是我的建议,谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC 主席): 当然可以,卡沃斯。请向上滚动,大家对我刚刚读的内容有什么意见吗? 如果没有,好的,我看到卡沃斯举手了。卡沃斯,你是

想要对这部分内容发表意见吗?

伊朗代表:

是的。关于 SPIRT, 我们昨天达成了共识, 我们一致认为 如果 SPIRT 得以组建, GAC 希望能够获得平等参与 SPIRT 的机会。但是 这一点未在刚才读的内容中有所体现。我们需要强调这一点,谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席):谢谢卡沃斯。关于这一点,我们已经拟定了一句话,并在董事会会议上宣读过了。这就是我们在董事会会议上宣读过的句子,也许我们可以将这句话加到这里,不知道大家是否同意?

可以进入下一段了吗?还有其他意见吗?我记不清自己是否已经读过这一段了。我想起来了,我读过了,那么对于这段关于公共利益承诺的内容,大家有什么意见吗?好的,我有一些紧急情况需要处理,有人能帮我代班几分钟吗?只需要读一读拟定的内容就可以了。

路易莎·帕兹(LUISA PAEZ): 当然可以,玛娜尔。我是路易莎,我可以帮忙。



玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 非常感谢路易莎。谢谢。

路易莎•帕兹:

不客气,玛娜尔。好的。抱歉,法比恩,你可以告诉我现在进展到哪里了吗?我知道卡沃斯刚才提议读完一段后就暂停一下,但是不太确定我们现在读到哪一段了。好的,谢谢,法比恩,请讲。

法比恩·贝特米厄 (FABIEN BETREMIEUX): 我是法比恩。我们读完了第一段关于可预测性的内容,此时正在等待大家对这一段内容发表意见。

路易莎•帕兹:

太好了。非常好。我再给 GAC 同事们一分钟时间,阅读第一段关于可预测性的内容,并发表自己的意见。卡沃斯,你是新举的手吗?

伊朗代表:

是的,是新举的手。

路易莎•帕兹:

太好了,谢谢。

伊朗代表:

我可以讲了吗?

路易莎•帕兹:

好的,请讲。

伊朗代表:

好的。在第二段关于公共利益承诺的内容中,第四行写到: GAC 成员注意到目前缺少相关政策建议。这传达的是负面信息。我们应该说"需要制定相关政策",而不是说"缺少相关政策",因为"缺少"传达的是负面信息。

其实,使用负面表达的这个问题一直都存在,我不知道是为何。我 也不知道这里的第四行内容是由谁执笔的,但是,我认为应该改为 "需要制定相关政策"。而且,我也不赞成后面的表述,即"我们 必须要在启动下一轮次之前制定相关政策"。这是不可能的。

我们不应该提议等到制定相关政策后再启动下一轮次。如果大家看一看之前会议的聊天记录,就会发现有许多参会人员表示 GAC 不应该因为自身原因而提议推迟下一轮次的申请或实施工作,我们应该听取其他人的意见。

因此,我们必须要改写第四行,我们要说: "GAC 成员注意到需要制定可帮助减少 DNS 滥用的相关政策建议,这仍是一个亟待解决的重要问题。"这句话到这里就可以结束了,不应该再添加"必须在



制定此政策建议后,再实施下一轮次"这样的表述。

因为这是不可能的。谢谢。

路易莎•帕兹:

谢谢卡沃斯的发言。也欢迎其他 GAC 成员发表意见。针对卡沃斯刚才的发言,我想到了我们之前在《蒙特利尔公报》中提出的一条 GAC 共识建议,这条建议的内容是:

"GAC 建议 ICANN 董事会暂停新一轮 gTLD 申请工作,直至完成实施竞争、消费者信任和消费者选择审核建议为止。"

考虑到这部分内容与上述建议的关联,我们必须要保持一致,所以, 我认为我们应该再讨论讨论,还有没有更好的表述。

卡沃斯,不知道你有没有更好的表述?

伊朗代表: 有

有的,如果大家想听的话,我可以口述一遍。

路易莎•帕兹:

好的,请讲。

伊朗代表:

我建议的表述是: "GAC 成员注意到,目前没有旨在帮助减少 DNS 滥用的政策建议,这仍是一个亟待解决的重要问题。"如果想要进一步补充,可以说: "有必要思考是否可以在制定这样的政策并取得社群同意后,

再实施新一轮新通用顶级域申请。"我觉得这种表述是比较合适的。

采用这种表述时,我们是在建议董事会应该思考是否可以在制定这 样的政策后再启动新一轮申请工作,

而不是在告诉董事会必须要在制定这样的政策后才可以启动新一轮 申请工作。虽然传达的信息大致是一样的,但是表述的方式不一样, 起到的效果也不一样。谢谢。

路易莎•帕兹:

谢谢卡沃斯,谢谢你提出的建设性建议。我现在在等待法比恩将卡沃斯刚才口述的内容打出来,卡沃斯,不知到你能不能再复述一遍,以确保法比恩能记录正确的内容。当然,公报的文本内容需要取得共识,因此,我也会等待其他成员发表意见,以确保所有成员达成一致意见。我们可以随时返回讨论这一部分文本内容。我将再等待一到两分钟时间。

伊朗代表:

对于下一段的内容, 我也有一点看法。

路易莎•帕兹:

好的,卡沃斯。不过,请再等待一分钟时间。

伊朗代表:

好的,谢谢。

路易莎•帕兹:

文本打出来了,谢谢。为了大家能够明白这一部分内容,我将大声 朗读,这一部分的内容是: "GAC 成员注意到,目前没有旨在帮助 减少 DNS 滥用的政策建议,这仍是一个亟待解决的重要问题。

董事会有必要思考是否可以在制定这样的政策并取得社群同意后,再实施新一轮新通用顶级域申请。"大家对于上述内容有什么意见吗?暂时没有吗?好的,乔治举手了,乔治你是想对这部分内容发表意见,是吗?请讲。

伊朗代表:

我想对下一段关于申请人支持的内容发表意见。

路易莎•帕兹:

很抱歉,我刚刚看到乔治举手了,我想问问他是想对这部分内容还 是后面的内容发表想法。

伊朗代表:

对于下一段关于申请人支持的内容...

乔治•坎西欧:

请容我说两句。

路易莎•帕兹:

我想乔治是想就 DNS 滥用的文本内容发表意见。乔治,有请。

乔治•坎西欧:

谢谢,路易莎。我想对卡沃斯提议的内容进行一些修正。对于 "GAC 成员注意到,最终报告中目前没有旨在帮助减少 DNS 滥用的 政策建议,这仍是一个亟待解决的重要问题。"这个句子,

我认为这个句子可能会引起误解,让人误以为不存在任何政策建议, 而且这句话中存在歧义,即不确定是制定关于 DNS 滥用的政策建议 是亟待解决的问题,还是制定最终报告是亟待解决的问题。

此外,我认为第二个句子应该改为: "有必要思考是否可以在社群解决关于 DNS 滥用缓解的问题后,再实施新一轮新通用顶级域申请"。关于是否需要通过制定政策来解决 DNS 滥用问题,我们不能

做出主先入为主的判断。这是我们与 GNSO 和其他社群团体在讨论 后得出的一致意见。

我们知道存在 DNS 滥用问题,但是目前仍然无法确定是否要通过政策解决这个问题。因此,我们不能在表述中直接指明要通过政策解决这个问题。希望我的建议有帮助,也能得到大家的认可。谢谢。

路易莎•帕兹:

谢谢乔治提出的建议,是的,我们不应过早确定必须通过政策解决 DNS 滥用问题,而是应该让 GAC 可以灵活选择其他解决方式。如果还有其他意见,我们可以随时返回讨论这部分本文。下面,我将先阅读下面的文本内容,然后再请卡沃斯和其他希望发言的 GAC 成员发言。

关于申请人支持计划,拟定的文本内容是: GAC 成员表示,有必要促进所有地区的 gTLD 申请,并且 GAC、GNSO、ICANN 组织和 ICANN 董事会之间需要持续开展讨论,以探讨如何增加来自代表性不足的地区的申请数量。

一些 GAC 成员还重申,GAC 将支持减免当前的 ICANN 注册管理机构 费用,以提供更大力度的财务支持。卡沃斯,感谢你的耐心等待,现在有请你发言。

伊朗代表:

好的,非常感谢。对于这一段中的第一行"今后的所有 PIC 都必须可通过明确的合同条款来强制执行",我认为"必须"一词太过于绝对和肯定了,可以改为"应该"、"需要"或者其他比较委婉的表述。

在我个人看来,我建议将"必须"替换为"需要"。但是,还有一个问题,由谁强制执行呢?是按照 ICANN 与注册服务机构签署的合同协议来强制执行吗?大家希望 ICANN 将这一条写入合同协议吗?目前还无法确定。

或许,在今后注册服务机构与注册人签署的合同协议中,可以指明 应该由谁强制执行 PIC。在这里,我想说的是,我们必须明确应该 由谁负责强制执行 PIC。

如果希望由 ICANN 董事会或 ICANN 组织强制执行 PIC,那么应该在今后与签约方签署的合同协议中请求 ICANN 董事会或 ICANN 组织考虑是否要执行负责 PIC。这就是我想说的。

谢谢。对于后面的段落,我也有不清楚的地方,但是我们还是一段一段地来吧。谢谢。

路易莎•帕兹:

谢谢,卡沃斯。澄清一点,卡沃斯刚刚说的是关于公共利益承诺的内容,我会将这部分内容再读一遍,然后再根据卡沃斯的建议进行修改。

关于公共利益承诺,拟定的内容是:GAC成员表示,今后的所有 PIC 都必须可通过明确的合同条款来强制执行,并且应明确未能履行这些合同条款所产生的后果。所以如果我没有理解错的话,卡沃斯建议的第一个修改是将"必须"改为"应该",是吗?

伊朗代表:

不是,是改为"需要"

路易莎•帕兹:

好的,改为"需要"

伊朗代表:

是的。

路易莎•帕兹:

好的。那现在的文本内容是: 今后的所有 PIC 都需要可通过明确的 合同条款来强制执行,并且应明确未能履行这些合同条款所产生的 后果。然后,卡沃斯还提到了另外一个要修改的地方,是吗?

伊朗代表:

是的,在"应明确未能履行这些合同条款所产生的后果"后面,我 建议添加一句话,即"此外,应在今后与签约方签署的合同协议中 包含这些合同条款和未能履行这些合同条款所产生的后果。",或

者添加其他表达此意思的语句。我的意思是,必须指明应将相关合同条款包含到相关方或签约方签署的合同协议中。不过这只是请求,

至于签约方会不会同意,得由签约方自己决定。签约方可以自行决定最终是否要将相关合同条款包含到合同协议或相应合同协议中。

路易莎•帕兹:

谢谢,卡沃斯。我看到法比恩在努力修改内容。我看到乔治举手了。请讲。

乔治•坎西欧:

好的,非常感谢路易莎。对于卡沃斯刚才讲的内容,我想提一个小建议,为了让这个句子可以更简短和简洁,可以直接说"在与签约方签署的相关协议中",因为在 ICANN,我们都知道签约方是是谁,

所以也都知道与签约方签署的相关协议是指什么协议。希望我的建 议有所帮助。

路易莎•帕兹:

谢谢乔治提出的建议,请花一分钟时间阅读修改后的内容。现在的内容是:应在与签约方签署的相关协议中指明未能履行这些合同条款所产生的后果。

伊朗代表: 相关协议应该是单数形式,而不是复数形式。

路易莎•帕兹: 是的,我同意。谢谢,卡沃斯。

伊朗代表: 顺便说一下,我一直欢迎大家提出有益的建议。

路易莎•帕兹: 谢谢卡沃斯展现的合作精神。我看到有人举手了。有请玛娜尔发言。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 只是想让大家知道,我回来了,如果关于这一段的讨论已经结束了,那我就将从这里开始继续主持讨论。谢谢路易莎在这段时间接替我的工作。

路易莎·帕兹: 太好了,玛娜尔。向你汇报一下我们的进展:我们对关于 DNS 滥用

的文本内容进行了一些修改,然后几乎已经完成了关于公共利益承

诺的文本内容的修改,现在,我们要开始讨论关于申请人支持计划

的文本内容。



卡沃斯举手了,他可能想要对关于申请人支持计划的文本内容或者 关于公共利益承诺或 DNS 滥用的文本内容发表意见。 现在交给你了,玛娜尔,谢谢。

伊朗代表:

对于申请人支持计划的文本内容,我有一些想法。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席):好的,有请卡沃斯。

伊朗代表:

好的,非常感谢玛娜尔。欢迎你回来。对于申请人支持计划的文本内容,我没有太大问题,但是我不太明白"促进申请"是什么意思?

比方说,促进俄勒冈的 gTLD 申请,这是什么意思呢?由谁促进? 怎么促进呢?

这是面向 ICANN 董事会,还是 ICANN 组织 和社群的请求。然后,关于这部分内容中提到的持续开展讨论,我的问题是谁将在 GAC、GNSO、ICANN 组织和 ICANN 董事会内部持续开展有关这个问题的讨论?

开展这样的讨论时会面临什么阻碍呢?我们是否同意在 GAC、GNSO、ICANN 组织和 ICANN 董事会成员之间召开四方会议?我们



如何实现这一点呢?谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 谢谢卡沃斯,所以你是提议修改部分内容还是提议删除内容?

伊朗代表:

我不建议删除,但是我建议让大家自行发表意见,看是不是要做出 一些修改。

我不知道大家是不是希望在 GAC、GNSO、ICANN 组织和 ICANN 董事会之间就此问题展开讨论。要开展这样的讨论,应该要有协调员。但是谁是协调员呢?谁要来负责协调工作呢?我想将这个问题留给这段内容的执笔人来解答。如果执笔人没有任何建议,那么可以删除这部分内容。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 好的。卡沃斯,我们了解你的想法了。我看到乔治举手了,但是尼戈尔 (Nigel) 先举的手,有请尼戈尔发言。

英国代表:

我是英国 GAC 代表尼戈尔·希克森 (Nigel Hickson)。我完全支持这一段。虽然我们不是执笔人,但是我们觉得这段内容写的非常好。 关于卡沃斯提出的问题,我们可以讨论后再决定如何做出修改,但

是我认为,在第二行,应该说: "有必要促进来自所有地区的不同领域的申请人申请 gTLD"。

我们要强调不同领域的申请人,因为我们想要促进新域名的申请, 而不只是仅促进申请现有注册管理机构和注册服务机构的现有域名。 好的,非常感谢,我就说这一点。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 非常感谢,尼戈尔。

乔治•坎西欧:

非常感谢玛娜尔,很高兴你回来继续参加会议。关于卡沃斯提出的问题,我想说的是,如果大家看看后续流程工作组就申请人支持计划提出的最终建议和实施指导,可以发现很多好的建议,但是重要的还是要看 ICANN 组织的交流和外展活动,以及是否能够有效实施这些建议并推出新一轮 gTLD。

所以,促进申请人支持计划一定是需要持续开展讨论的,而 ICANN 组织、ICANN 董事会、GNSO 和 GAC 显然应该参与其中,以确保所 需的讨论交流和外展工作可以有效开展。或许,我们可以采用这样 的表述: "在建议实施工作期间,所有相关方应持续参与讨论…"。

如果要将最终报告中涵盖的所有复杂内容都包含到公报中,显然是



不太可能的。我希望我的发言对卡沃斯和其他同事有帮助。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 非常感谢,乔治。我看到卡沃斯的手已经举起来了,有请卡沃斯。

伊朗代表:

非常感谢,乔治。首先,我不同意尼戈尔的观点。他改变了整个段落的意思,原来的段落是在讲要促进代表性不足的地区的申请,而不是不同领域的申请人的申请。不同领域的申请人是什么意思?

原来的段落谈的是像非洲这样的代表性不足的地区。法比恩,在进行修改之前,请保留带有修订标记的原始文本。总之,我不同意"不同领域的申请人"这样的表述,因为这样的表述含糊不清。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 我找一找原文在哪里?

伊朗代表:

对,我们可以看一下原文。



玛娜尔•伊斯梅尔(GAC主席):找到了,在这里。

伊朗代表:

我...

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席):抱歉,请讲。

伊朗代表:

不是,这不是原文。我没有看到"代表性不足的地区",这是修改 后的文本。

我不知道为什么要强调不同领域的申请人?这有什么意义吗?例如,国家/地区 A 可能只有一名申请人,而 B 可能有 1000 名申请人。但是这代表什么呢?我们要怎么处理这种情况呢?

我们应该要强调的是"代表人数不足的地区",因此请保留原来的文本。对于乔治刚才提议的表述: "在建议实施期间,包括 GAC、GNSO、ICANN 董事会和 ICANN 组织在内的相关方应持续开展讨论",我的问题是,谁来负责推进和协调这样的讨论呢?如果无法明确,我建议要么删除

"在建议实施期间,包括 GAC、GNSO、ICANN 董事会和 ICANN 组织在内的相关方应持续开展讨论,以增加申请人数量"这句话,要

么说"应采取各种措施,不余遗力地增加代表性不足的地区的申请 人数量"。这就是我的建议。

玛娜尔 • 伊斯梅尔 (GAC 主席): 请稍等。请稍等片刻, 法比恩还在编辑。

伊朗代表:

好的,请继续。不是,不需要删除全部,只需要删除"在建议实施期间,包括 GAC、GNSO、ICANN 董事会和 ICANN 组织在内的相关方应持续开展讨论,以增加申请人数量"这句话。请删除这句话。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 我们将要修改的内容放在括号里吧。

伊朗代表:

好的。然后,在后面添加"应采取各种措施,不余遗力地增加代表人数不足的地区的申请人数量…"或者,也可以说"…为增加代表人数不足的地区的申请人数量,应采取各种措施"。这两种表述方式都可以。重点是要删除"不同实体之间开展讨论"这个表述,因为我们不确定谁将负责促进和协调讨论。

是可以让 ICANN 董事会、ICANN 组织、GNSO 参与讨论。但问题是,



要邀请 ALAC 参与讨论吗?要邀请 SCO 或者 SSAC 参与讨论吗?

玛娜尔 • 伊斯梅尔(GAC 主席): 下面有请乔治发言,然后我将阅读整合所有发言人的意见后最终形成的文本。有请乔治。

乔治•坎西奥:

感谢玛娜尔。我觉得需要在中间加一个连接语句,以说明前后两个部分的关联,否则可能会前言不搭后语。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC主席):好的。

乔治•坎西奥:

我还想说一点,我个人认为参与过 ICANN 社群工作的每个人都应该知道 IRT 表示实施审核小组,负责的是实施工作,这就是文本中的"实施"所指的内容,但是如果卡沃斯确实无法接受"在建议实施期间,包括 GAC、GNSO、ICANN 董事会和 ICANN 组织在内的相关方应持续开展讨论,以增加申请人数量"这句话,我们也可以删除这句话。

玛娜尔 • 伊斯梅尔(GAC 主席): 好的,我读一下屏幕上当前显示的关于申请人支持计划的文本内容: GAC 成员表示,有必要促进来自所有地区的不同领域的申请人申请 gTLD,并应采取各种措施,不余遗力地增加代表性不足的地区的申请人数量。

对于这段内容,大家有什么问题吗?看来没人要发言。好的,我继续读下面的内容:一些 GAC 成员还重申,GAC 将支持减免当前的ICANN 注册管理机构费用,以提供更大力度的财务支持。

如果大家对这一段内容也没有意见,我接下来将读一下关于封闭型 通用顶级域的文本内容,请大家保持静音。

内容是: GAC 成员注意到,在一般会员少数派意见声明中,有意见表示支持在制定符合公共利益的政策建议和/或框架以指导如何授权封闭型通用顶级域之前,先暂停封闭型通用顶级域的申请。

一些 GAC 成员请求 ICANN 董事会和社群关注 GAC 就 SubPro 最终报告草案中关于封闭型通用顶级域的内容达成的共识性意见,该意见详细阐述并扩充了 GAC《北京公报》中关于封闭型通用顶级域的建议。大家对这段内容有什么意见吗?卡沃斯,请讲。



伊朗代表: [音频不清晰]。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席):抱歉,卡沃斯,我们听不清楚你在说什么。

伊朗代表: 现在能听清吗?

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC主席):还是不行。

伊朗代表: 我不知道是什么原因。

谷尔顿·泰普 (GULTEN TEPE):卡沃斯,你的线路还是没有接通。如果你愿意的话,我们可以直接拨电话给你。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC主席): 在卡沃斯回来之前,其他人对这段内容有什么意见吗?



伊朗代表:

现在可以听到我的声音吗?

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 可以, 听得很清楚。

伊朗代表:

好的,谢谢大家。关于上一段内容,即"一些 GAC 成员还重申,GAC 将支持减免当前的 ICANN 注册管理机构费用,以提供更大力度的财务支持。",我认为应该在前面加一些连接词,以便与前面的内容前后呼应。可以麻烦返回到这一段吗?

玛娜尔 • 伊斯梅尔 (GAC 主席): 请向上滚动一点。

伊朗代表: 对的,就是这里。

[多人同时发言]

伊朗代表:

我认为应该在一开始加上"对于这一点"这样的连接词,以形成前后呼应。此外,我还有一个问题,这一段中说"一些 GAC 成员还重申…",是表示其他 GAC 成员反对减免费用吗?如果真实情况如此,

那我觉得可以这样表述。

但是,对于代表性不足的地区,如非洲,大家应该都会同意通过减免费用来增加这些地区的申请人数量吧。据我所知,在上一轮次中,非洲的申请人数不到 10 人,而一些地区的人数达到了几百个。所以,我觉得不能说"一些 GAC 成员还重申…"。但是,究竟要不要修改,还是要看乔治的意见。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席):谢谢卡沃斯。卡沃斯提议删除"一些"一词,大家有任何异议吗?按照卡沃斯的提议,修改后的内容为:对于这一点,GAC 成员还重申,GAC 将支持减免当前的 ICANN 注册管理机构费用,以提供更大力度的财务支持。

我看到乔治在聊天框中留言表示同意这样修改。好的,那我们返回 到关于封闭型通用顶级域的内容,我再读一遍: GAC 成员注意到, 在一般会员少数派意见声明中,有意见表示支持在制定符合公共利 益的政策建议和/或框架以指导如何授权封闭型通用顶级域之前,

先暂停封闭型通用顶级域的申请。一些 GAC 成员请求 ICANN 董事会和社群关注 GAC 就 SubPro 最终报告草案中关于封闭型通用顶级域的内容达成的共识性意见,该意见详细阐述并扩充了 GAC《北京公报》中关于封闭型通用顶级域的建议。对于这段内容,大家有意见



吗?卡沃斯,你是想对这段内容发表意见吗?

伊朗代表:

是的。我认为需要对这一段内容进行细微调整。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席):请发言。

伊朗代表:

我觉得这段内容比较冗余,存在重复内容,因为公共利益目标是作为建议在《北京公报》中提出的,所以第一句中的"制定符合公共利益的政策或框架"显然是指向的是《北京公报》中的相应 GAC 建议,而后一句又提到了"GAC《北京公报》中关于封闭型通用顶级域的建议"。

所以,可以将这两个句子进行整合,我们可以说: "制定符合 GAC 在《北京公报》中提出的公共利益目标建议的政策建议和/或框架"。此外,请不要再用"一些 GAC 成员"这样的表述。我一直对"一些"一词很敏感,

因为我认为这个词暗示着分裂和分歧,而我不赞成分裂,我希望的 是达成共识。总而言之,我的意见是要么根本不提《北京公报》, 要么就在第一句中提《北京公报》,因为第一句中提到的"公共利



益"就是GAC在《北京公报》中提出的一个建议。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 好的。所以,卡沃斯你的建议是删除后面以"一些 GAC 成员"开头的句子,并将《北京公报》放在前一个句子中,以指明"公共利益"指向的是《北京公报》中的 GAC建议,对吗?

伊朗代表: 对的。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 好的, 你能口述一遍吗?

伊朗代表:

好的,请听好,我认为句子可以改为: "...在制定符合 GAC 在《北京公报》中提出的公共利益目标建议的共识性政策建议和/或框架之前,..."。我在这个句子中又添加了"共识性"一词,我认为这是有必要的,因为政策也可能在未取得共识的情况下制定。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 好的。

伊朗代表:

请一定要加上"共识性",因为我们不希望在没有取得共识的情况下制定政策或框架。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 非常好的建议,谢谢卡沃斯。但是,我担心这样修改后这个句子会变得很长、很复杂,也许我们可以试着再读一遍,看看如何简化。

伊朗代表:

如果要简化的话,我觉得可以将用来说明公共利益出处的修饰语,即"GAC在《北京公报》中提出的公共利益目标建议的..."放在句末。我们可以说: "相关信息,另请参阅 《北京公报》中的相应 GAC建议"。

对的,我觉得可以放在句末。请法比恩按照卡沃斯的提议对这个句子进行简化。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席):谢谢卡沃斯。乔治,很抱歉让你久等了。请讲。

乔治•坎西奥:

非常感谢玛娜尔。我在想我们下次是不是应该请卡沃斯直接写撰写 公报内容,因为这样可能会更有效率。

ICANN70 - 虚拟社群论坛 - ICANN70 GAC 公报起草会议(第 1/5 次会议)

ZH

但是,我不赞同将"相关信息,另请参阅《北京公报》中的相应 GAC 建议"这个句子放在最后,相反,我认为应该删除这个句子。 我们不需要通过这种方式进行引用,而且,我也不太明白为什么要 删除"一些 GAC 成员请求 ICANN 董事会和社群关注 GAC 就 SubPro 最终报告草案中关于封闭型通用顶级域的内容达成的共识性意见,该意见详细阐述并扩充了 GAC《北京公报》中关于封闭型通用顶级域的建议"这句话。

在我看来,我们就 SubPro 最终报告草案中关于封闭型通用顶级域的 内容达成的 GAC 共识性意见确实是对 2013 年《北京公报》中的 GAC 建议进行了扩充,也是对后续流程工作组和 GNSO 建议的补充,因此应该让董事会关注这项共识性意见。在此,我恳请至少将这句话放在方括号中,让大家发表意见,看一看要如何进行更好的修改。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 非常感谢乔治和卡沃斯。

伊朗代表:

非常感谢。我也同意删除"相关信息,另请参阅《北京公报》中的相应 GAC 建议"这个句子。对于乔治刚才读的句子,我最大的问题是"一些"一词。如果删除"一些"这个词,不说"一些 GAC 成员…",而是说"GAC 成员…",那我也可以接受保留这句话。

"一些"表示数量不定的人员或实体,可能是一个,二个或更多。 "几个"、"许多"和"绝大多数"等量词也是如此。所以,我一 直都不太接受使用"一些"这样的量词。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 好吧, 我明白了。

伊朗代表:

如果能删除"一些"这个词,那我可以接受这句话。但是,我不能接受乔治的提议,因为我不想一直熬夜写东西,而且辛苦写出来的东西还可能被推翻。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC 主席):卡沃斯,乔治同意删除"一些"这个词。如果大家都没有异议的话,那我们就删除"一些"这个词。尼戈尔,我看到的你的留言了,你说"同意,我们不必详细说明每条建议",

但是这是什么意思呢?你是提议删除"另请参阅《北京公报》"这句话吗?抱歉,我不是很明白你的意思,能解释一下吗?

尼戈尔•希克森:

抱歉,是我没表达清楚,我的意思是我们可以添加一些说明性的内容,而不是直接说"另请参阅《北京公报》"。不过,这只是我的



小建议。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席):谢谢。好的,非常感谢。我们来看看下一段。现在距离休息还有3分钟。希望我们可以在休息前完成这部分讨论。关于 GAC 建议和 GAC 早期预警,拟定的内容是:PDP工作组提议删除 2012 年《申请人指导手册》中的以下表述:"GAC 共识建议会成为让 ICANN 董事会认为不应批准申请的有力推断",对于这一提议,有些 GAC 成员仍抱有疑虑,而有些成员表示同意,因为他们认为此表述与当前的《ICANN 章程》不符。

考虑到申请人有时无法处理 GAC 早期预警中提出的具体问题,GAC 就建议 30.6 的内容提出了修改意见,一些 GAC 成员呼吁大家关注 GAC 提出的这项修改意见。卡沃斯,你是想对这段内容发表意见吗?

伊朗代表:

是的,我觉得可以将这段内容简化一下。我们不需要指明 GAC 成员对于删除这一表述持有的不同观点。我的意思是,我们不需要说"一些 GAC 成员认为...,而另外一些成员认为...",

所以可以将这部分内容删除。我们必须做出修改,因为引用 GAC 成员之前在会议上发表过的看法一点意义也没有。

后面的内容是可以的,因为 GAC 提出了新的想法,也应该呼吁大家

关注 GAC 的新想法。我的建议是,我们保留第一个句子中的"PDP工作组提议删除 2012 年《申请人指导手册》中的以下表述: 'GAC共识建议会成为让 ICANN 董事会认为不应批准申请的有力推断',对于这一提议,有些 GAC 成员仍抱有疑虑",

然后删除"而有些成员表示同意,因为他们认为此表述与当前的《ICANN章程》不符"这部分。第二个句子中的内容可以保持不变。这就是我的想法。

尊敬的主席,我们不需要引用之前在会议上发表过的想法,也不需要指明 GAC 成员的不同意见。我们只需要指明涉及的建议,然后呼吁大家关注 GAC 针对建议提出的问题或修改意见。乔治,这样可行吗?谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 我看到乔治举手了,有请乔治。

乔治•坎西奥:

谢谢玛娜尔,谢谢卡沃斯。我认为这两个句子涉及的是不同的建议。

第一个句子提到的是建议 30.4,这个建议后续流程工作组提出的,目的是请求删除 2012 年《申请人指导手册》中的"GAC 共识建议会成为让 ICANN 董事会认为不应批准申请的有力推断"这一表述,对于这个建议,GAC 成员在过去一年内分为了两派,一派是不赞同



删除,而另一派则是不反对删除,原因是这样的表述在《ICANN章程》中找不到合理依据。

而第二个句子提到的是建议 30.6,这条建议暗含的意思是申请人始终能够处理 GAC 或者部分 GAC 成员或个别 GAC 成员在早期预警中提出的问题。对于这条建议,GAC 于 2020 年 9 月在公共评议中提出了一个共识性意见,GAC 成员一致认为应该对这条建议进行修改,因为申请人并非始终都能够处理 GAC 早期预警中反映的问题,例如申请人可能无法处理与所申请字符串的基本特征有关的问题。如果大家了解 GAC 平衡记分卡,便会明白这一点。总而言之,我的意思是这两个句子讨论的是两个不同的事项,不能混为一谈。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC 主席): 非常感谢,乔治。我看到路易莎在聊天框中留言,路易莎表示: 我们需要保证公报内容的准确性。因此,可以保留第一个句子中的 "一些 GAC 成员认为...,而其他 GAC 成员认为..."这部分内容,以 反映 GAC 内部存在的不同意见。

我们在之前的 GAC 公报中就采取了这种做法,这次也可以。所以, 我希望卡沃斯可以接受当前屏幕上显示的内容。以上就是路易莎的 留言,我看到卡沃斯举手了。

伊朗代表:

抱歉,我不能接受。我认为在公报中指出 GAC 成员在这个问题上所持有的不同立场是没有任何意义的。这样做的意义是什么呢?是想在公报或声明中指明 GAC 成员对于这个问题 持有不同 意见吗?听了乔治的发言后,我现在明白了第二个句子提及的是建议 30.6,与第一个句子讨论的不是一件事情。

但是,我不明白为什么要在第一个句子中指出 GAC 成员对于建议 30.4 持有的不同意见。这样做是为了什么呢?是想说明我们 GAC 是一个分裂的社群团体吗?我反正是不明白这样做的意义是什么。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC 主席): 我看到法比恩在进行修改,或许我们可以试着删除关于建议 30.4 的内容,但是保留关于建议 30.6 的内容,大家觉得呢?

伊朗代表:

对于建议 30.6 的内容,我还有一个建议。我建议在句子一开始就说 "关于建议 30.6...",以便与前一个句子中的内容划清界限。

而且,第一个句子也应该以"关于建议 30.4..."开头。采用这样的表述方式,可以将这两个问题放在一个段落中且不会产生混淆。所以,我现在唯一的问题是,在第一个句子中指出 GAC 成员的不同意见究竟是为了什么?是想达到什么目的呢?这是我的疑问。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC 主席): 我看到路易莎在聊天框中的留言,路易莎表示这是对 GAC 在关于 SubPro 的讨论会中所进行的讨论的总结。我看到乔治举手了,乔治,你是要发言吗?

乔治•坎西奥:

感谢玛娜尔。对于起草公报中"GAC 面临的重要问题"这一部分的内容,我认为GAC内部一直遵循的标准做法就是对GAC内部进行的讨论进行总结,以便其他社群成员能够知晓GAC感兴趣或关注的具体问题。所以,让我吃惊的是,现在竟然会有人质疑这样的做法。每当在GAC内部讨论一个重要问题时,我们都会产生不同的意见,所以,我们会在公报中采用"一些成员认为…,而另一些成员认为…"这样的表述,这是我们一直采用的惯常做法。

但是,决定权还是在每位成员手中。谢谢。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 非常感谢,乔治。我们已经超时 7 分钟了。我看到美国代表和卡沃斯举手了。卡沃斯,你是新举的手吗?

如果是的话,在美国代表发完言后,就由你发言。然后,我们将结束本次会议。我没想到我们会花这么长的时间来讨论"GAC面临的重要问题"这一部分的内容,我原以为我们会围绕"GAC建议"这一部分开展实质性的讨论。但是没有关系,现在有请苏珊(Susan)

发言。

美国代表:

谢谢玛娜尔,谢谢乔治,我们同意乔治刚才的发言。我的意见很简单,我希望在第一句话的后半部分中加一些文字,以传达我们认为"《申请人指导手册》应与《ICANN章程》保持一致"的想法。如果可以添加一些文字来表达这种想法,我认为会让内容变得更完善。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席):抱歉,我没听清,你可以重复一遍吗?

美国代表:

好的,我现在讲的是关于 GAC 早期预警和 GAC 建议的内容的第一个句子,法比恩将光标放在了这个句子的末尾处,这个句子的后半部分是"其他 GAC 成员认为此表述与当前的《ICANN章程》不符。"

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC主席): 嗯,我看到了。

ICANN7o - 虚拟社群论坛 - ICANN7o GAC 公报起草会议(第 1/5 次会议)

ZH

美国代表:

我希望在后面添加"《申请人指导手册》应与《ICANN章程》保持一致"或表达此含义的其他表述。

玛娜尔•伊斯梅尔(GAC 主席): 好的,我不反对大家添加内容,现在这个句子变得很长了,我 试着读一遍。关于 GAC 早期预警和 GAC 建议,现在的内容是: 在建 议 30.4 中,PDP 工作组提议删除 2012 年《申请人指导手册》中的以 下表述: "GAC 共识建议会成为让 ICANN 董事会认为不应批准申请 的有力推断",对于这一建议,有些 GAC 成员仍抱有疑虑,而有些 成员表示同意,因为他们认为此表述与当前的《ICANN 章程》不符, 且认为《申请人指导手册》应与《ICANN 章程》保持一致。

对于建议 30.6,考虑到申请人有时无法处理 GAC 早期预警中提出的 具体问题,GAC 就该建议的内容提出了修改意见,一些 GAC 成员呼吁大家关注 GAC 提出的这项修改意见。对于这段内容,大家有意见吗?卡沃斯,你是有话要讲吗?

伊朗代表:

是的,因为时间关系,虽然我不是很赞同,但是我也能接受。

如果大家对这两段内容都没有异议的话,那我也没有异议。我想说的就是这些。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔(GAC 主席): 非常感谢,对于卡沃斯之前提出的问题,我想说的是虽然 GAC 成员对于 SubPro 工作组提出的建议 30.4 持有不同意见,但这并不意味着 GAC 是分裂的,相反,持有不同意见可以展现我们的多样性。谢谢文森特 (Vincent),

现在到了休息时间了,请大家在坎昆时间 14:30,也即世界协调时 19:30,返回会议室继续开会。我希望 15 分钟或 17 分钟的休息时间 可以让大家恢复精神、提升元气。谢谢大家!

谷尔顿•泰普:

谢谢玛娜尔。提醒一下,我们将继续使用同一个 Zoom 会议室,所以大家可以不用退出。

[听写文稿结束]